

du + ich = wir

Skript

Version 1.1

Autor: Hartwig Thomas

Datum: 30.10.2009

Copyright:

Jedermann darf diesen Text frei kopieren und als Basis eigener Arbeiten verwenden, sofern diese denselben Lizenzbedingungen unterstellt werden. Solche Kopien oder Bearbeitungen dürfen auch verkauft werden. Bedingung für diese freie Verwendung ist die Nennung der Urheberschaft für die kopierten bzw. verwendeten Bestandteile und die Freigabe abgeleiteter Werke unter derselben Lizenz. Lizenzen, die anderen Bedingungen unterworfen sind, können mit dem Urheber ausgehandelt werden.

[\(http://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.5/ch/\)](http://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.5/ch/)

1. SEITE

Die ganze Seite spielt in der Nacht mit dunklem Hintergrund.
Der Himmel ist dunkelblau, die Betonwand grau.

<p>Vorspann ...</p> <p>Jojo (19), bei seiner alleinerziehenden Mutter aus Ghana in Zürich wohnhaft, ist ein begeisterter Sprayer. Dabei ist ihm das Aufsehen wichtiger als die Legalität.</p>	<p>Amtshaus am Helvetiaplatz, 02:30 Uhr</p> <p>Panel 1</p>	<p>Panel 3</p>
<p>Panel 2</p>		<p>Panel 4</p>
		<p>Panel 5</p>
<p>Angeliki (17) verfolgt Jojos Flucht vom Balkon ihrer Zweizimmerwohnung</p>		
<p>Panel 6</p>		
<p>Panel 7</p>	<p>Panel 8</p>	<p>Panel 9</p>

PANEL 1: DACH AMTSHAUS HELVETIAPLATZ, 02:30 UHR, WIDE SHOT VON UNTEN

Das Panel ist horizontal unterteilt. Unten ist sehr dunkelgrau die Wand des Amtshauses. Oben sieht man den dunkelblauen Himmel. Gegen diesen zeichnen sich zwei Silhouetten ab: Der POLIZIST und die POLIZISTIN schauen auf den Leser (und auf JOJO im Panel 2) herab. Am oberen Ende der Wand vor den Polizisten sind drei Haken angemacht, von denen drei schwarze Seile straff gespannt nach unten hängen. Die Polizisten rufen laut mit Sprechblasen, die ins Panel 2 herunterhängen.

POLIZIST

Polizei!

POLIZISTIN

Heraufkommen! Sofort!

(Alle Dialoge in diesem Comic sind eigentlich in Zürichdeutsch. Wir haben sie zugunsten eines grösseren Lesepublikums übersetzt.) Die POLIZISTIN zündet mit einer Taschenlampe von der Seite auf

PANEL 2: SEITENFASSADE AMTSHAUS HELVETIAPLATZ, FULL SHOT VON VORNE

An den Seilen hängt ein Brett. Auf diesem sieht man den schwarzen JOJO (19) mit Kraushaar in Grossaufnahme im Lichtkegel der Taschenlampe. Er ist mit einem Gstältli am dritten, lose hängenden, Sicherheitsseil festgemacht. Neben ihm steht eine kleine Kiste mit Sprayerutensilien, die mit einem Band an seinem Gürtel hängt. Auf der dunkelgrauen Fassade sieht man links von ihm seinen angefangenen Namensschriftzug. Er hat gerade am zweiten „jo“ gearbeitet, als er unterbrochen wurde. Er hat Handschuhe an. Der Mundschutz ist nach unten gerutscht und hängt ihm um den Hals. Er schaut erschreckt in die Kamera. Schweissperlen laufen ihm seitlich von der Stirn. Eine Spraydose entgleitet seiner Hand und ist gerade im freien Fall in der Luft. Auf dem Trottoir sieht man eine kleine Frau, die heraufschaut und das Ganze beobachtet.

PANEL 3: DACH DES AMTSHAUSES HELVETIAPLATZ, THREE QUARTER SHOT LEICHT VON UNTEN

JOJO stemmt sich auf den Rand der Wand. Ein Knie ist schon oben. Von der anderen Seite zieht ihn der POLIZIST hoch.

POLIZIST

So ists recht.

JOJO
(denkt)

Erwischt! Sie haben mich erwischt!

PANEL 4: DACH DES AMTSHAUSES HELVETIAPLATZ, MEDIUM SHOT

Im Hintergrund sieht man die debile Reklame der „ethisch-ökologischen Pensionskasse“ vom Haus gegenüber. JOJO hält die Hände hin. Die POLIZISTIN lässt die Handschellen zuschnappen.

HANDSCHELLEN
Kraklack!

JOJO
(denkt)

Im Verhör stumm bleiben! ... Nacht im Knast!!

PANEL 5: AUF DEM TROTTOIR VOR DEM AMTSHAUS, THREE QUARTER SHOT

Die FRAU auf dem Trottoir, die POLIZISTEN und JOJO stehen auf dem Trottoir vor dem Postomat. Die FRAU reicht dem POLIZISTEN ihr NATEL.

FRAU
Für Sie!

Der Polizist ist im Begriff, ihr das Natel abzunehmen.

JOJO
(denkt)

Jugendgericht... Geldbusse... Lehrstelle futsch!

Die POLIZISTIN schaut gerade weg. JOJO (links im Panel) sieht eine Chance.

PANEL 6: FLUCHT VON HELVETIAPLATZ BIS KANZLEISTRASSE, LONG SHOT LEICHT VON OBEN

In diesem langen Panel rennt JOJO in Handschellen von rechts nach links. Im Hintergrund eine durchgehende Häuserkulisse mit zwei Ecken. Im Vordergrund sehen wir an drei Stellen den mit gefesselten Händen rennenden JOJO.

JOJO
(denkt)

Sie sollen Mama in Ruhe lassen!

JOJOS TENNISSCHUHE

Wusch wusch wusch

JOJO

(denkt)

Sie kommen näher!

HALBSCHUHE DES POLIZISTEN

Tapp tapp tapp

Seine Hose rutscht von Bild zu Bild etwas tiefer. Er kann sie mit den Handschellen nicht hochziehen. Man sieht Teile von Hüfte und Hintern, die Frauen sexy finden.

PANEL 7: HALB OFFENE TÜRE IN DER KANZLEISTRASSE, FULL SHOT

Vor JOJO geht eine Türe auf. ANGELIKI (17) hat ihn von ihrem Balkon aus fliehen sehen. (Darum war die Perspektive im Panel 6 leicht von oben.) Er hört nur ihre Stimme.

ANGELIKI

(flüstert)

Hier rein! Schnell!

PANEL 8: TREPPE IM GANG DER KANZLEISTRASSE, FULL SHOT

Gegen oben ist es etwas heller im Treppenhaus. JOJO sieht ANGELIKI nur undeutlich. Sie ist schon halb die Treppe hoch.

ANGELIKI

(flüstert)

Komm rauf. Leise!

PANEL 9: KÜCHE VON ANGELIKIS ZWEIZIMMERWOHNUNG, FULL SHOT

ANGELIKI hat Läden und Vorhänge geschlossen und eine trübe Energiesparlampe über dem Küchentisch angemacht. Sie ist schwarzhaarig. In der Mitte ist ein grüner Streifen in ihren Haaren. JOJO sitzt mit Handschellen gefesselt auf einem Küchenhocker und hält einen Mug voll heissem Tee in den Händen. ANGELIKI sitzt ihm am Tisch gegenüber und mustert ihn.

JOJO

Warum hilfst du mir?

ANGELIKIS Natel klingelt.

ANGELIKIS NATEL

Ich nime no Campari Soda ...

2. SEITE

Diese Seite spielt mehrheitlich an einem Sommertag. Die Hintergründe draussen zeigen grüne Bäume und blauen Himmel.

Panel 1	Panel 2	Panel 3		
Panel 4	Panel 5	Panel 6		
Am nächsten Morgen Panel 7	Panel 8	Panel 9		
Panel 10 <table border="1"><tr><td>Panel 11</td><td>Panel 12</td></tr></table>	Panel 11	Panel 12	Am Abend Panel 13	Panel 14
Panel 11	Panel 12			

PANEL 1: KÜCHE VON ANGELIKIS ZWEIZIMMERWOHNUNG, HEAD AND SHOULDER

ANGELIKI steht mit dem Natel an der Balkontür und schaut durch den Vorhangspalt hinaus. Man sieht sie von halb hinten. Sie hat eine ärmellose Bluse an. Auf ihrer linken Schulter ist ein Schmetterling tätowiert.

ANGELIKI

Du spinnst wohl. Mitten in der Nacht.

NATEL

Blablabla ... Büro ... Sprayer ...
Heinz ... Polizei ... blabla

ANGELIKI

Ja ... ja ... ja ... nein! ... ja ...

PANEL 2: KÜCHE VON ANGELIKIS ZWEIZIMMERWOHNUNG, MEDIUM SHOT

JOJO hört abwesend zu.

JOJO

(denkt)

Die ist ganz schön verückt.

ANGELIKI

(ins Natel)

Und dann hast du natürlich deinen Polizistenfreund angerufen.

PANEL 3: KÜCHE VON ANGELIKIS ZWEIZIMMERWOHNUNG, HEAD AND SHOULDER

ANGELIKI hat ihre Mutter endlich abgewimmelt.

ANGELIKI

(trocken zu JOJO)

Das war meine Mutter. Du bist also ein Sprayer.

JOJO

(in Panik)

Du bist mit der verwandt! Du lieferst mich den Bullen aus!

ANGELIKI

Ich finde Sprayer cool. Bullen gehen mir auf den Keks.

PANEL 4: KÜCHE VON ANGELIKIS ZWEIZIMMERWOHNUNG, MEDIUM SHOT

ANGELIKI hat verschiedene Küchengeräte ausprobiert, um JOJOs Handschellen zu lösen. Korkenzieher und Gabel liegen auf dem Tisch. Sie sitzt auf seinem Schoss. Seine Hände liegen ausgestreckt auf dem Tisch. Sie würgt mit einem Küchenmesser im Schloss herum. Im Hintergrund eine Couch.

JOJO

Aua! Mit dem Teil spiest du mich auf.

ANGELIKI

(anzüglich auf seinen Schoss
blickend)

Du hast ja ganz schön eine Beule abgekriegt.

JOJO

Mit dem Teil spiesse ich dich auf.

PANEL 5: KÜCHE VON ANGELIKIS ZWEIZIMMERWOHNUNG, MEDIUM SHOT

ANGELIKI hat JOJO auf die Couch gehievt und zieht ihm die Hosen aus. Er wehrt sich eher halbherzig.

ANGELIKI

(lachend)

das wollen wir doch sehen!

PANEL 6: KÜCHE VON ANGELIKIS ZWEIZIMMERWOHNUNG, CLOSE-UP

Man sieht JOJOs Kopf von hinten und Teile einer weitgehend entblössten ANGELIKI. Seine gefesselten Arme sind unkomfortable wie zum Kopfsprung nach oben erhoben.

ANGELIKI

(lacht)

hahaha ... hihhi

PANEL 7: KÜCHE VON ANGELIKIS ZWEIZIMMERWOHNUNG, MORGEN, MEDIUM SHOT

ANGELIKI macht Kaffee und schraubt gerade die Napolitana zusammen. JOJO schaut besorgt drein.

ANGELIKI

Wir müssen so eine richtig grosse Einbrecherzange haben. Ich kauf dann eine.

Aber jetzt muss ich ins Gymi. Du bleibst so lange hier.

JOJO
(denkt)

Ich muss jetzt in die Werkstatt.

JOJO
(laut)

Bis dann, Liki.

PANEL 8: EINGANG VON JOJOS VELOWERKSTATT, MORGEN, FULL SHOT

JOJO versucht in die Werkstatt zu schleichen.

JOJO
(denkt)

Vielleicht ist der Chef noch nicht da.

PANEL 9: IN JOJOS VELOWERKSTATT, FULL SHOT

Pech gehabt! Der CHEF sitzt schon am Compi und macht Buchhaltung.

JOJO
(kleinlaut)

Hoi Chef!

CHEF
(zeigt auf Handschellen)

Wo hast du denn die her?

PANEL 10: IN JOJOS WERKSTATT, MEDIUM SHOT

Der CHEF knackt JOJOS in einem Schraubstock eingespannten Handschellen mit einer grossen Zange.

JOJO
... und dann bin ich weggerannt ...

HANDSCHELLEN
Knacks!

JOJO
Und jetzt ist die Lehrstelle auch noch im Eimer!

CHEF
Tu nicht spinnen. Hast du kein Vertrauen?

PANEL 11: IN JOJOS VELOWERKSTATT, EXTREME CLOSE-UP

JOJOS Augenpartie schaut auf Panel 12.

PANEL 12: IN JOJOS VELOWERKSTATT, EXTREME CLOSE-UP

Gesicht des CHEFS von vorne flösst ihm irgendwie Vertrauen ein.

PANEL 13: ABENDS VOR ANGELIKIS HAUSTÜRE, CLOSE-UP

JOJOS Daumen auf ANGELIKIS Klingel.

JOJO
(denkt)
Sorry, ich konnte nicht warten ...

PANEL 14: ABENDS VOR ANGELIKIS HAUSTÜRE, MEDIUM SHOT

Ein PUNK (von rechts) steht vor JOJO.

PUNK
Was suchst Du hier?

JOJO
(murmelt)
Angeliki ...

PUNK
Kiki ist schon abgehauen. Bei ihrer Crew.
An Skateboard-Meisterschaft in der Zürich-
bergstrasse heute nacht.

3. SEITE

Diese Seite ist wieder dunkel zu halten (ausser dem weissen Mittelpanel). Schwarze und braune Töne mit wenig Licht.

Zürichbergstrasse, 02:30 Uhr

Panel 1	Panel 2	Panel 3
rattattat-ratatat-ratatat-ratat-ratat - klack! - ratatat-ratatat - klack -		
Panel 4	Panel 6	Panel 7
ratatatat-ratatat-rata-		
Panel 5	- klick -	Panel 8
		- klack! - krrrrrrr
Panel 9	Panel 12	Panel 13
Panel 10	Panel 11	

PANEL 1: ZÜRICHBERGSTRASSE, 02:30 UHR, LONG SHOT

Man sieht von unten die schlecht beleuchtete, steile Zürichbergstrasse hinauf. Ganz im Hintergrund, oben an der Strasse, zeichnet sich eine sehr kleine Figur ab. Vorne rechts sieht man die Umrisse eines Kastens, der sich später als Blechpolizist mit Kamera und Blitz herausstellt. Im Vordergrund sieht man JOJO und drei punkmässig aufgemachte Skatboarder. Einer hat ein Natel am Ohr und eine Stoppuhr in der Hand.

Sound-Effekt über mehrere Panels ist auch graphisch gerüttelt und geht von links nach rechts abwärts.

SKATEBOARDER
Zwei - eins - hopp!

PANEL 2: ZÜRICHBERGSTRASSE, LONG SHOT

Ausschnitt wie vorher, kleine Figur ist gerade nach einer der Querstrassen wieder auf den Boden gekommen. (Daher der „klack!“).

JOJO
(zu Punk)
Wer kommt jetzt?

PUNK
Kiki!

PANEL 3: ZÜRICHBERGSTRASSE, WIDE SHOT

Ausschnitt wie vorher, kleine Figur ist etwas grösser geworden.

SKATEBOARDER
Super Halbzeit!

PANEL 4: ZÜRICHBERGSTRASSE, FULL SHOT (OBERE HÄLFTE)

Ausschnitt wie vorher, immer noch alles sehr dunkel, ANGELIKI hebt gerade wieder ab und rudert mit den Armen.

PANEL 5: ZÜRICHBERGSTRASSE, FULL SHOT (UNTERE HÄLFTE)

Figur von Panel 4 nach unten fortgesetzt.

PANEL 6: ZÜRICHBERGSTRASSE, 02:34:52 UHR, FULL SHOT

Der Blechpolizist hat aufgeblitzt. Die ganze Szene ist in gleissendes Licht getaucht. Das Bild ist praktisch ein Negativ der vorherigen Szenen: Der Himmel ist schwarz, die Figur weiss. Einziger Farbtupfer im ganzen Bild: die grüne Strähne im schwarzen Haar von ANGELIKI. Sie schwebt in der Luft mit einem Arm nach vorne (wie Captain America von Jack Kirby mit starken perspektivischen Verkürzungen). Das „Klick!“ ging vom Blechpolizisten aus. Der Lichteinfall kommt daher von rechts unten. Die äusseren Ränder sind schwarz. Sie schaut leicht verwirrt drein. Mit dem Blitz hat sie nicht gerechnet. Sie hat Knie- und Ellbogenschoner an. Auf den Helm hat sie verzichtet. Ihre Haare fliegen. Ihr T-Shirt bedeckt den Bauchnabel nicht.

Das Skateboard fliegt unter ihren Füßen auch in der Luft. Zum Teil schneidet es die darunterliegenden Panels leicht an.

PANEL 7: ZÜRICHBERGSTRASSE, FULL SHOT (OBERE HÄLFTE)

ANGELIKI ist nicht gut gelandet. Ihr Gesicht hat einen leicht verzweifelten Ausdruck.

PANEL 8: ZÜRICHBERGSTRASSE, FULL SHOT, (UNTERE HÄLFTE)

Man sieht, wie das Skateboard nach dem Aufschlag auf das Pflaster am Randstein kratzt.

PANEL 9: ZÜRICHBERGSTRASSE, FULL SHOT

JOJO steht mit offenen Armen da, um die aus dem Gleichgewicht geratene ANGELIKI aufzufangen.

JOJO

Liki! Hier! Ich halt dich.

PANEL 10: ZÜRICHBERGSTRASSE, EXTREME CLOSE-UP

ANGELIKIS Augenpartie schaut auf Panel 11.

PANEL 11: ZÜRICHBERGSTRASSE, EXTREME CLOSE-UP

Gesicht von JOJO von vorne flösst ihr irgendwie Vertrauen ein, obwohl er sie am Nachmittag versetzt hat.

PANEL 12: ZÜRICHBERGSTRASSE, MEDIUM SHOT

In einer Kurve ist ANGELIKI auf JOJO losgefahren ohne ihr Gleichgewicht wieder zu erlangen und lässt sich in seine Arme fallen. Das Skateboard rutscht weg und fliegt via Panel 6 und 8 zum Panel 13.

PANEL 13: ZÜRICHBERGSTRASSE, HEAD AND SHOULDER

JOJO und ANGELIKI sind auf dem Asphalt gelandet. Er hat ihren Fall gebremst und abgefedert. Das Skateboard fliegt von oben genau auf ANGELIKIS Schienbein.

SCHIENBEIN

Knacks!

4. SEITE

Diese Seite spielt wieder am Tag. Sie fängt in weissen Spitalfarben an und wird nach unten immer bunter.

Panel 1	Panel 2	Panel 3 <table border="1"><tr><td data-bbox="999 499 1142 640">Panel 4</td><td data-bbox="1161 499 1305 640">Panel 5</td></tr></table>	Panel 4	Panel 5
Panel 4	Panel 5			
Panel 6	Panel 7	Panel 8 <table border="1"><tr><td data-bbox="999 994 1142 1135">Panel 9</td><td data-bbox="1161 994 1305 1135">Panel 10</td></tr></table>	Panel 9	Panel 10
Panel 9	Panel 10			
Panel 11	Zwei Monate später			
	Panel 12			

Ende des Vorspanns: Die Komplikationen fangen jetzt erst an ...

PANEL 1: UNISPITAL, 09:00 UHR

ANGELIKIS Bein ist eingegipst. Sie liegt im Spitalbett. JOJO sitzt auf einem Stuhl daneben.

JOJO
Sie haben gesagt, du kannst im Winter wieder skifahren.

Es klopft.

TÜR
Tocktock

PANEL 2: UNISPITAL

ANGELIKIS MUTTER (die FRAU von Seite 1) und ihr Freund HEINZ treten ein - mit einem Blumenstrauss.

MUTTER
Kind! Wie konntest du mir das nur antun!

PANEL 3: UNISPITAL

JOJO hat ANGELIKIS MUTTER als die FRAU von vorletzter Nacht erkannt und ist tief erschrocken. ANGELIKIS Mutter hat ihn als den Sprayer erkannt.

MUTTER
(zu ihrem Freund)
Das ist ja der Sprayer! Der euch mit Handschellen davongerannt ist.

JOJO
Die Denunziantin! Jetzt ist alles im Eimer. Ich muss weg.

ANGELIKI
Bleib! Ich stehe für dich ein.

PANEL 4: UNISPITAL, EXTREME CLOSE-UP

JOJOS Augenpartie schaut auf Panel 5.

PANEL 5: UNISPITAL, EXTREME CLOSE-UP

Gesicht von ANGELIKI von vorne flösst ihm irgendwie Vertrauen ein, obwohl er einer weissen Gymischülerin grundsätzlich nicht traut.

PANEL 6: UNISPITAL, FULL SHOT

ANGELIKI hat den Anwesenden die ganze Geschichte erzählt.

ANGELIKI

... und dann hat er mich mit dem Taxi hier
ins Unispital gebracht.

ANGELIKI

Wenn du ihn jetzt denunzierst, verliert er
seine Lehrstelle.

HEINZ greift zum Natel.

PANEL 7: UNISPITAL, WENIG SPÄTER, HEAD AND SHOULDER

Ein POLIZIST hat HEINZ die Foto aus dem Blechpolizisten ge-
bracht.

ANGELIKI

(vorgebeugt)

Wow! 68 Stundenkilometer!

ANGELIKIS MUTTER

Das darf nicht publik werden. Du musst es
verschwinden lassen.

(zu JOJO)

Heinz arbeitet nämlich bei der Polizei.

PANEL 8: UNISPITAL, MEDIUM SHOT

JOJO schwitzt. HEINZ grinst.

JOJO

(denkt)

Ein Bulle. Ausgerechnet ein Bulle!

HEINZ

Ich verpfeif dich schon nicht.

PANEL 9: UNISPITAL, EXTREME CLOSE-UP

JOJOS Augenpartie schaut auf Panel 10.

PANEL 10: UNISPITAL, EXTREME CLOSE-UP

Gesicht von HEINZ von vorne flösst ihm irgendwie Vertrauen ein, obwohl er in der Vorstellung von Heinz eine Polizeimütze aufhat.

PANEL 11: UNISPITAL, FULL SHOT

Letztes Gruppenbild im Spital. Vor dem Fenster sieht man einen grünen Zweig eines Baumes. die Sprechblasen dürfen rechts aus dem Panel hinauslaufen.

HEINZ

Die Handschellen buchen wir unter Bruch ab. Da ist aber noch die Klage des Sozialamts wegen der Fassadenverschandelung ...

ANGELIKIS MUTTER

Verschandeln geht bei dieser Betonwand gar nicht. Vielleicht kann ich da etwas machen ...

PANEL 12: AMTSHAUS HELVETIAPLATZ AM NACHMITTAG

JOJO hängt mit seiner Brettkonstruktion wieder an der Wand des Amtshauses. Er hat ein riesiges Gemälde fast fertiggesprayt. Oben links im Halbkreis steht „du + ich = wir“ auf einem Regenbogen. Das Bild stellt Angeliki bei Skateboarden dar. (Er hat sich die Foto aus dem Blechpolizisten als Vorlage unter den Nagel gerissen.) Das Skateboard besteht aus seiner - nun endlich fertiggestellten - Unterschrift, seinem Piece, mit dem in der verhängnisvollen Nacht alles angefangen hatte. Unten schauen ihm viele Leute bei der Arbeit zu: ANGELIKI mit Krücken, ANGELIKIS MUTTER, JOJOS CHEF, JOJOS Mutter, HEINZ, die beiden POLIZISTEN von Seite 1, Punks, Kinder, Heilsarmee-Mitarbeiter, ...

ANGELIKI

(etwas stolz auf JOJO)

Sieht doch viel besser aus, eure Wand.

ANGELIKIS MUTTER

Das Sozialamt hat die Klage in einen Auftrag zur Fassadengestaltung umgewandelt.

HEINZ

Legal sprayt sichs mit weniger Stress.

Unten rechts an der Wand hat jemand mit einfachem schwarzem Spray geschrieben:

Zeichnungen: Stefan Tschirren

Skript: Hartwig Thomas

 2010